

大清光緒廿二年

本館新開除禮拜外日出一張  
本館外埠均可函致本館取  
閱如外埠函致本館取閱  
也除日本從英國採辦外復不  
惜工本從英國採辦外復不  
刊印各樣單件並有英國各  
西人活字及各式花邊等延  
印字大小均能刊印並有石  
印字大小均能刊印並有石

第四千四百三十三號

# 申報

(號七第牌門口武巴魯在設開館本)

印工緻絕倫延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
刊佈所有各項價目甚相宜  
本館所登來稿原擇其有益  
世道人心者始錄其有謬  
成文以及支離費解者概不  
登錄更須寫明來札向所  
自來稿須寫明來札向所  
將原稿收回也 本館謹白  
丙申七月廿三日

英大一千八百九十六年八月一號 仙一字每口日自告供五每色紙十

招請探報人 ○啟者本館欲招請探報人一名其人須通各式土語并熟悉本坡情形更須略  
諳華文者方能合用 諸君欲承斯之請至本館面商可也 本館謹啟

本館遷移告白 ○啟者本館現已遷至原居對面即麻六甲街第七號門牌前萬興行內 諸君  
賜顧祈即 移玉惠臨可也特此佈告 本館謹啟

## 曹秉哲傳

曹秉哲廣東番禺人同治四年進士改翰林院庶吉士七年散館授編修十年充會試同考官十一年因襄  
辦 應典出力加侍講銜十二年 記名以御史用光緒元年充 實錄館纂修官八月充順天鄉試同考  
官隸充 國史館功臣館纂修本衙門撰文二年 京察一等 記名以道府用三年補江南道監察御史  
尋轉掌江南道監察御史巡視東城並督戶科給事中章數上皆切時務 上題之嗣以 實錄告成奉  
旨專以道員用並加二品頂戴五年補甘肅蘭州道整頓茶釐民受其利八年署按察使九年丁憂回籍十  
三年服闋補河南彰德府道其奉檄履任也甫抵境值沁河堤崩小楊莊大堤漫決水勢洶湧西南百數十  
村盡成澤國該道不沒者僅尺許縣城形如釜底人心惶惶紛紛遷徙秉哲冒險渡河入城接印視事遂  
集募役籌商以力守城堤速修築為第一要務城堤年久失修多隙穴水已乘勢而入議堵塞之方土料  
皆不得力時值大雨滂沱注勢危甚秉哲至蘭棉衣數百件鐵鍋數十具將棉衣填入以鐵鍋澗始斷旋  
以土乃穩固而雨仍不止日在堤上抬護水更漲與堤平將漫溢秉哲泣禱曰守土官與城存亡脫不守必  
先葬魚腹也旋雨神示現水勢漸消成以為忠誠感格所發尋復多僱船隻捐購餅餌派員分赴各鄉竭力  
拯濟災民寬宿高阜或遊於樹蔭屋頂先後拆出不下萬人旋調署堵漫口日夜在工大督率文武員弁奔  
馳於風雪中無少休息其督理賑務各處賑所到無不與米穀賑衣不假官吏手邊委委員借公正紳耆按戶  
放散窮民得獲實惠有後正在籌辦一切事宜忽奉撤職回籍之命秉哲不勝憤慨而數十年夏  
秋在河隴防大漢關河內縣王寶莊沁河大堤疎防星夜馳回拯難民艱險濟諸堵塞與小楊莊同十餘  
日而合龍隴保在事員弁力辭本身獎贈崇奉本有堂誌之疾十五年任工次時作時愈至是益加劇焉是  
年因黃河兩岸修防得力輕河道總督吳大澂疏請獎贈 旨下部從優議叙並彰彰衛道任四年愛士  
若渴於書院衛生堂意培養才俊者撥入致用書院給給膏俸俟期為有用之學他如地方應辦事宜無不認  
真經理又刻前人治河之書以備採擇因劇署按察使任手訂輯補章程進行豫省釐定保甲新章以清盜  
源十六年補山東按察使力疾從公病益增劇十七年卒十八年河南巡撫裕祿疏陳豫武涉縣紳士同知孫  
鏡塘等呈稱秉哲實心愛民不避艱險等語懇請宣付史館立傳以彰政績而順輿情 詔如所請  
右稿乃國史本傳為史臣傳不後世之作與尋常私傳行狀等有所不同茲承友人抄示爰照錄登一  
以見國史去取之規模一以發曹公生平之事略云 本館附誌

## 諭旨恭錄

○六月廿四日奉 旨 詹生府之賜著內用王之翰聯莊富緯劉家昌楊汝康周堂壽  
文林檉陳延曾俱著外用勝地著以旗員用詹事府左贊善員缺著希服補授吏科給事中員缺著丁立瀛  
補授監車輪車中郎思賢著照例用保送知府編修王紹廉著以知府分發省分補用陝西道監察御史員  
缺著張兆蘭補授保舉湖北候補知府趙毓楠直隸候補知縣楊兆麟俱照例用升補廣東崖州知州李懷  
清著准其升補廣東花縣知縣升補崖州知州蕭長庚著以升銜發往原省另行題補俸滿直隸南樂縣  
知縣恭賢著回任黑龍江墨爾根城驛站官員缺著擬正之海昌補授隨陪之文光著記名卓異俟川縣知  
吳楠縣知縣勞乃宣著回任准其每次卓異加一級仍註册候升卓異四川屏山縣知縣張九章浚川縣知  
縣廬縣知縣馬司更日儲維藩盛京刑部筆帖式文炳俱准其補授兩淮崇明場鹽大使何宋燾著照例用奉  
留吏部額外主事張檢著准其留部明保戶部候補主事何乃安著賞給四品銜刑部候補主事錢開祜著

諭旨恭錄 ○七月初三日奉 上諭王文韶奏永定河堤工漫口分辦奏辦前自請議處一摺本年六月受人雨時行永定河水勢漲  
險工迭出二十三日北六工之八號堤頂漫溢二十四日北中汛七號又漫水壩奪全河大口門寬至百餘丈該特各員疏於防範實屬咎  
無可諱嗣北中汛武清縣縣丞支兆熊著革職留工効力石景山同知張恩壽著革職留任員下北岸通判蔡廷泉汛員北六工汛州判陳  
麗生均著去頂戴永定河道陳國澐巡河防局道員王延鑾均著革職留任會辦河防局員張運芬著去頂戴王文韶著交部議處該督務  
官督率在工員弁將漫口速籌堵築並將兩岸各汛嚴飭極力防護不得再有疏虞所有被淹村莊即着督迅速查明妥籌撫卹毋令失所該  
部知道欽此

山施各電報 ○本坡實得力太晤士西報接十九日英京來電云英國已派戰船二艘馳往山施察視今已遣派水軍二百五十名登  
陸而登位之蘇丹沙逸加列已得有兵車二千五百名其軍火亦甚充足今英艦之督駕已致埃的馬影帶與沙逸加列言若至二十早不自行  
投首即進兵圍攻其官等語厥後如何俟接續電再行登錄

嚴節有期 ○頃得督轅信息謂閏閏制府定於九月二十四日乘坐施馬官輪前往吉蘭丹丁加勞等處按此事節日已有所聞今悉其  
經已定期用別錄之

臨流溺斃 ○香港來信云有華人某甲由新嘉坡附搭巴智申洋行代理之馬龍火船於初九日抵檳榔嶼下棧後甲即持一浴盤向  
九龍海傍渾身潔浴隨因戲分鍾之久不知如何墜入深淵祇見一盤泛於水中及其人脫下之雙履置於岸畔呼喚其素識之人上下尋求杳無  
影跡想必偶然失足墜入龍宮後欲撈回其屍亦不可得竟如石沉大海絕不回頭矣

臺灣近述 ○日本來信云台灣一地西明年內應支之款計需銀二十二兆元然臺灣賦稅所入不過僅約八兆元然則所入尚不敷  
支不知其將何為計也

法報論英 ○法京月報云法國商部得英國信知英必欲中國開通廣東之西江任各外國船隻出入通商吁法京諸報館尚未知其  
關係之重也愚謂英於東方得法之事無有更大於此者也誠使中國獨英之意竟開門以達通商輸我法向冀越南邊得之利必致一無著落  
惜哉惜哉且我商者非深冀越南展築鐵路通達於滇南以求通商之大利哉乃法度之華歷新之今英人至巧之計由水路以開兩廣即順  
流以趨滇池嗚呼法路所練之鐵條尚未鋪一十滇粵之商利已盡歸於英矣嗚呼我人固坐視中之敗於日而不肯一救者也今中國舉通  
商之厚利全贈諸英若我法之助華以奔逐東者則竟入寶山而空手然則助華其何厚乎且又消滅焉者中國第二次貸款則半歸英商也蓋  
滿橋鐵路之材料海軍重艦之鐵艦則盡歸英厚也然則與華為敵者華之待之誠超出於與華為友者矣而今而我法駐京大商向其於此  
加之意哉

惜才免鑒 ○榮仲華協揆奉 命抵津閱操等情業詳本報茲接天津來函云榮協揆回京後 命並未參劾袁慰亭觀察劣蹟雖  
在天津之時曾查出資觀察有減兵額吞餉之弊而以其功可抵罪故不嚴行參劾也據言袁觀察額兵本是一萬名會操時祇得七千名協揆  
大為震怒然深嘉其軍律嚴整俾法純然為軍營中不可多得之人故祇將其大加申懲以警其後雖為愛惜人才起見其如奉 命查辦事件  
何也

東撫調任 ○綢臺友人運簡云目下該處紛紛傳說謂李雲堂有調任粵撫之說因許仙屏中丞現欲請假故調之也然此係風傳其  
事確否容後再探

邊帥辭官 ○探聞閩浙總督邊帥近因政躬不豫有奏請開缺之說此摺已上尚未批回按邊帥年未大衰性喜高尙此次辭職因  
見世道日非經濟不能展布故同志者勸其回山云

自誇榮耀 ○日本駐德公使當去歲日皇誕日就其署中偏召萬德日人宴飲以為樂者核既散日使持觴而起循例宣旨日前閱各  
新聞紙我國從三友邦之勸以遼東地仍還諸華華則予我以三十兆金上月間中國已在倫敦劃付英金八兆二億二萬磅有奇此為償款二  
百兆金中四成之一合贖款三京金皆我戰勝而得之若也夫我之所以勝者在於振興教化而中國五十年來屢遭歐洲之蹂躪而仍守其  
故轍未有人究心善教取他國之有餘以補本邦之不足者日本前亦兩敗於英我皇約知本國之教化遜人遠甚即思確訪歐洲之所以為教  
教之所以善以彌補本國之闕陷既而查明道德學問大端實係盡善盡美又為我民所利用遂若螟蛉有子果贏負之者也我國得此智巧  
兼備之皇梓益我民信非淺鮮矣眾皆高呼萬壽者三盡歡而散

臺事近聞 ○福州友人來函云近日官送到在臺後山官弁勇丁百五六十人婦女二十餘人於六月十五日到閩督署臺灣後山鎮  
海後軍坤南屯兵營補用守備何永盛管帶領海後軍左營補用千總邱光斗於十九日赴督轅稟見呈繳關防二顆督署邊帥即飭暫住  
南校場關帝廟聽候資遣回籍據勇丁云與日交戰以來至今今年四月間因軍火糧食俱無故與之講和現在神廟均已散散營中官弁僅存何

**密酒發賣**

售出酒品名標星時上地國法

**三品出品售**



ALL WINE MERCHANTS

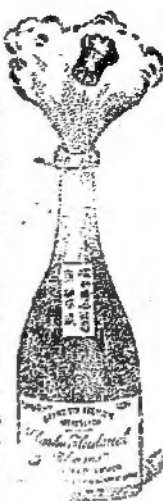
啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定酒樽木架內加鐵烙鎖行形以示分別倘有知何人假冒到本行報明即酬紅銀二百大元絕不食言此酒不能販往加勝吧三寶壟泗里末隆加錫檳榔嶼日裡等處其餘各埠均能運往謹此佈聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明燭也洋行謹啟

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定酒樽木架內加鐵烙鎖行形以示分別倘有知何人假冒到本行報明即酬紅銀二百大元絕不食言此酒不能販往加勝吧三寶壟泗里末隆加錫檳榔嶼日裡等處其餘各埠均能運往謹此佈聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明燭也洋行謹啟

**烏密酒發賣**



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定酒樽木架內加鐵烙鎖行形以示分別倘有知何人假冒到本行報明即酬紅銀二百大元絕不食言此酒不能販往加勝吧三寶壟泗里末隆加錫檳榔嶼日裡等處其餘各埠均能運往謹此佈聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明燭也洋行謹啟

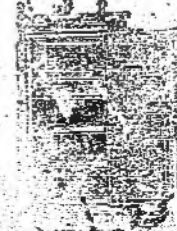


啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定酒樽木架內加鐵烙鎖行形以示分別倘有知何人假冒到本行報明即酬紅銀二百大元絕不食言此酒不能販往加勝吧三寶壟泗里末隆加錫檳榔嶼日裡等處其餘各埠均能運往謹此佈聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明燭也洋行謹啟

**名酒出售**



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定酒樽木架內加鐵烙鎖行形以示分別倘有知何人假冒到本行報明即酬紅銀二百大元絕不食言此酒不能販往加勝吧三寶壟泗里末隆加錫檳榔嶼日裡等處其餘各埠均能運往謹此佈聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明燭也洋行謹啟





水藥生醫耶亞

423 Singapore Dispensary, Ltd.  
40, RAFFLES PLACE

# AYER'S Sarsaparilla

IS THE GREAT  
**Blood-Purifier,**  
NERVE TONIC,  
—AND—  
**STRENGTH-BUILDER.**



It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

**Ayer's Sarsaparilla**  
HIGHEST AWARDS AT THE  
**World's Great Expositions.**

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name "Ayer's Sarsaparilla" is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

啟者本醫士所製之櫻桃開鬱藥膏經深思殫慮研究數年之久始得完成其藥精治客感傷風咳嗽喘症嗽感受西藥之不正氣以及喉肺諸疾失音等症服藥者無不立效如神固非凡藥所能及此列君有枯用其藥者祈為所辨免為偽藥所欺至本醫士所製之藥其玻璃罐上製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售列君沽藥祈至該藥房採買可也此佈  
西一千八百九十三年九月廿三號藥國醫士亞耶啟

有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告  
光緒廿二年二月十一日  
黃坤豐號謹啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白  
啟者茲有慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實歷末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年三載之期又於實歷末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左  
一在馬哈巴華一帶地方賭博及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內  
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 士雅亞惹及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內  
三在馬哈巴華一帶 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼  
以上各碼 諸君有志承充者當向總如期 玉臨投充是荷  
大英一千八百九十六年七月七號  
荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里德啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白  
啟者茲有慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實歷末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年三載之期又於實歷末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左  
一在馬哈巴華一帶地方賭博及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內  
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 士雅亞惹及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內  
三在馬哈巴華一帶 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼  
以上各碼 諸君有志承充者當向總如期 玉臨投充是荷  
大英一千八百九十六年七月七號  
荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里德啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白  
啟者茲有慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實歷末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年三載之期又於實歷末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左  
一在馬哈巴華一帶地方賭博及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內  
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 士雅亞惹及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內  
三在馬哈巴華一帶 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼  
以上各碼 諸君有志承充者當向總如期 玉臨投充是荷  
大英一千八百九十六年七月七號  
荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里德啟

收條告白  
啟者廈島嘉禾山樂德社創設施捨植木本號暨開辦華大善士募捐之緣經各董事公議命舉 陳清泰 陳春明 翁等押收發出收單收領銀項以備施發而逐月收領利息並應另舉董事司理倘諸大善士有未週知欲樂相題者可在大小坡諸董事處相題兩項即由該處發出單據收領銀項將分寄捐題簿之虛腦列於後用呈仁覽  
計開 小坡合春號 大坡橫石仔陳聖王邊上林號 墊枋路順豐源號 中街承福源號 源順街建隆興 德豐銀行薛有文  
牙科老手  
啟者余向在新嘉坡神木街第拾六號門牌創設游藝軒鑲牙生專精研討究業已有年凡鑲金銀樹膠等托莫不精良可意可除與真牙無異并精脫牙牙痛牙患而蒙 諸君許獎紛紛惠顧實有應接不遑之勢茲特聘聘著名牙科老手 曉滿祥先生到館助理鑲牙等事 先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及 諸君賜教請 玉臨本館面商為盼  
大清光緒二十二年六月十八日  
新嘉坡神木街游藝軒牙科西醫黃潤亭謹啟

張太醫士告白  
啟者余於上年因家有要務東裝歸里多蒙親友過愛日眷戀於懷茲因甥甥稍暇故得電報青雲復遊吳州以慰親友之望然欲一二晉謁恐有顧此失彼之儀是以登報轉達 諸君倘有不棄簡陋祈到敝齋一叙而賜教焉則受益匪淺矣并有奉送辭投馬應敬此告  
光緒二十二年六月二十四日  
張德芳謹啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白  
啟者茲有慕娘南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實歷末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載為期或承至一千八百九十八年三載之期又於實歷末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左  
一在馬哈巴華一帶地方賭博及掘金探礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內  
二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東 士雅亞惹及新董界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內  
三在馬哈巴華一帶 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼  
以上各碼 諸君有志承充者當向總如期 玉臨投充是荷  
大英一千八百九十六年七月七號  
荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里德啟

紅首冠仔標萬國池酒出售

象頭標蜜酒



新嘉坡蜜買公司謹啟  
 啟者本公司由歐洲督辦象頭標蜜酒來叻發售專者實得力 辦仕商所用此酒氣  
 味醇附且能除煩解渴於身體力士最宜 茲本台特將其標式列報中俾諸君一覽而知  
 街萬興號有賣本司及細認象頭標為  
 配庶不致誤價極平特此佈 聞向  
 希惠顧

新日泰清粉 售色 (啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千星於咫尺者自今台事戰爭未已正有  
 心人所宜亟為致究) 諸君賜顧請移玉至本館面商可也 本館謹啟

登源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠船期開列如左  
 由麻六甲往英屬每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行  
 由英屬往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行  
 由英屬往麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行  
 由麻六甲回英屬每逢禮拜二五日下午四點鐘開行  
 各另輪船在叻往來大甲吉隆坡實屬午 等禮拜五日鐘三點開行特此佈聞 登源號謹啟

啟者本公司所督辦正金花標萬國池酒久已馳名叻地華商  
 君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以惠客凡 諸  
 有欲購者請至酒公司買便得如買成起以便配往外處者仍  
 可至本行估買至此到



久而其酒收存有數  
 十年方肯出而沽賣  
 故其熱氣概已全消  
 所以 諸君沽飲者  
 均深獎譽在歐洲一  
 帶各國之人無不喜  
 飲此酒因其氣味清  
 香遠勝於他酒故也  
 是以本行特辦此酒  
 來叻發售自此酒到  
 叻而後凡沽飲者無  
 不感稱其美且此酒  
 與本坡天氣甚屬合  
 宜諸君賜顧祈細心  
 辨認紅頭庄及以上  
 所列各票頭并有來  
 士古乙拿標只公司  
 等西字為憑庶免為  
 魚珠之混是所切盼

正金標萬國池酒出售



造製之法  
 精妙異常  
 酒味甚清  
 以之釀酒  
 者皆為上  
 等之料也  
 無偽方之  
 在此酒若  
 在水皆沽  
 飲甚屬合  
 宜且價亦  
 廉諸君  
 翁沽用須  
 為留心辨  
 認以免魚  
 珠之混現  
 在市上假貨甚多  
 以上所有各標如無本行不殺呼聲轉字者即為假貨幸勿為之誤  
 本行有厚德焉 大英一千八百八十九年十二月三號  
 不殺呼聲即前加麥洋行謹啟

新嘉坡 專辦 東原 木家 頂上 美酒 發售 此標 印明

大英一千八百八十六年正月二十三號

不殺呼聲即前加麥洋行謹啟



幾續事端

○蘇垣友人來信云去月初九日午後有西商數輩同創德至園門外山塘遊覽行止止漸至虎邱散步入白衣觀音庵隨喜見正殿上高懸黃色布袋不解所以詢之巷中住持尼尼曰此各施主家小官人奇名袋也問曷云奇名袋曰各施主生有奇癖兒或襁褓中或當過歲後偶為造化小兒所弄即寄名惡悲大士座下善年庚置袋中懸之座隅俾仗佛力以消災難此奇名袋之所由來洋人笑而領之乃隨手取其一略為玩視仍掛樹間時有鄉孩若干圍繞其旁大聲疾呼曰拜某某在洋人並不介意而所聞細語多少年好事者而爾輩孩毋謂再有犯者當捉汝等去衆孩聞而懼甚飛步回家白其父母曰洋人欲捉我等矣將奈之何於是一傳十十傳百遠近無賴即乘機事四出喝金哄動鄉人爭持器械而來欲與洋人尋釁幸有識時者向之喝散洋人得以安然而返不料事後昨類即轉空誑謂口下青陽地起築洋房馬路地軸不能輟重將有窪陷之虞洋人欲下鄉捉取小孩埋地地下井將各寺院寄名袋取去鎖壓囚邪於是無識者流誤信為真連夜携孩逃遁其相率至嚙口鎮者勢如潮湧終夜有聲既而香山嶺上人聞此謠言亦皆心中惶惑適河中有轎石子船載過船中人皆穿窄袖緊身衣頭戴草涼帽望之若洋人然羣呼曰洋人乘舟至矣一唱百和奔奔至嶺上白馬廟中收取寄名袋然後再回遊匿他方時已四鼓散處住持僧恐有別情不敢將山門洞啟鄉人以爲僧已得洋人之期有意支吾不開稍由破門而入七手八脚將僧力兒毆直至身受重傷始各釋手翌日各鄉民有避至蘇城者有避至常熟者紛紛擾擾叫苦連天誠可憐而亦可笑也至嚙口一帶航船因有是語刻日停駛三日噫此何等事而地方官竟可付之不見不聞不將使外人無所守可依而匪徒益肆其詞肆行舉動耶

其情可哀 ○朝鮮使臣賀加冠禮之公使團隊候氏是日進賀禮皇額公使身著洋服革履而頭戴冠冠殊覺不稱離國海戲三昧亦大有深意存焉有明遺老會云頤可所發不可越與國氏不易韓冠事同一律其事可笑其情可哀

日報彙譯 ○外部大臣陸奧宗光近已辭職蓋其熱心久未遂不得不辭職則理或謂其功成名立恐他日或有變端故及早率身而退免損令譽云刻下學部大臣西園寺公望暫攝其事至代任之人大費斟酌雖俄國一男駐德使奧德伯西園寺侯伊藤男大隈伯皆屬民望朝右雖各有所繫念須俟伊藤侯定奪云○高麗近似平靜月來並無警報惟俄人權力日益增長高王仍舊使俄使離臣民亦大率地仍不願官俄使以高麗兵力未足為辭挽留高王少住俄人訓練高兵一如俄式俄國駐韓官員兵士受聘訓練兵卒又另向俄國廷武弁二十員以供斯役俄人此舉所關甚大他日即高王還宮而兵柄亦永係之俄人之手矣近又有通俄開闢鐵路一事不可不記聞俄使於東學未亂之先原任度支大臣權傾朝右自更新後予以十年流謫遠島之罪今忽爾赦回外國獨度其故約有二端一謂好俄使臣故以要結衆心一謂恐俄者欲藉其權力以制好俄者之舉動二說未知孰是至鐵路一節尤宜留意美英人既與高廷訂立合同包築鐵路由漢城達濟物浦法人亦以為爾欲包造漢城至鳴梁江漢城至文山二路日本人亦擬籌策包辦漢城至釜山之路

僑示聯人 ○頃接烟台來信云山東萊陽縣近有匪徒煽惑人心歌圖叛亂殊堪駭異乃前日該匪又欲蠢動肅放私俱低示四處散佈欲以搖惑人心示中語言狂悖不法誠是引民畔逆之意尤奇者不知如何竟得萊陽縣印蓋於示上縣尊大驚駭衙署亦有黨羽在內遂即嚴密查究辦然至今尚無端倪也

抽烟圖害 ○廿一日勿太守提訊閩人孫粉控告其同籍人王月即卓日併葉用二人抽烟圖害一案據孫供稱住在爪亞街第五十八號門牌開設成號洋貨店生理會僱王月即卓日在伊店內為夥因事角口于本月十七日將其辭歇詎王月即卓日暗抽私煙一盒于店內十八日隨到葉用司處報稱被賊有偷竊私烟之事幸蒙公司總理人某君見其形迹可疑特派巡捕巡林冬格到店察看知某非是什私之人嗣經細察知王與葉用串謀抽烟希圖架害愛即鳴捕將該二人拘獲送案云云府尊問畢將案展至八月初一日再訊

強搶不成 ○潮人郭某年約六旬住在加龍路距坡九英里樹畜為生本廿一日肩挑鷄鴨來坡發售共賣有十三雞四角之譜俱係銅鑼裝之以發置在籃中挑回行至二英里僻靜之處忽有三人口操粵音見郭担中有雞鴨且欺其年老起意圖搶郭視三人行止可疑知係匪徒遂置不若受即回心防備突有某甲在後躍而進郭起一腳將其踢落溝中乙丙繼之郭即抽出扁挑復將二人左右帶跌跌三人知非其敵爰即拚命逃脫蓋郭雖衰老而頗精拳棒也按近來坡中時有匪徒強搶情事有緝捕之責者尙其加之意焉可

巡理府案 ○前日穆拉油人老半到府署稟報其同籍婦名楊那及土期二人到案廿一日府尊提訊據老半供稱住在甘島加葛本十六日偕同其妻至大坡探親至晚同來見其前門被入撬破流去楊二十四條銀一百零六元又金梳一柄價值廿六元金簪一支價值六元金盆一個價值四十二元銀帶一條價值十八元金珠戒指一枚價值十二元計共二百一十元當將失竊情形到附近巡捕館報案嗣經查知係楊那及土期二婦竊去以故請票將其捕獲云云府尊遂將此案展至八月初一日由正堂兩太守會訊被告每人担保各二百五十元在外候訊○又爪亞婦名受者住在新街厘街日前請票拘獲穆拉油人名西亞亞勞勝發鳴乃謂其以毒藥圖害云云十八日由勿太守提訊區國家醫生及化學師驗明並非毒藥遂判發鳴乃無事省釋後發鳴乃心有不甘十九日在府署請票轉控該爪亞婦誣告失誓廿一日勿太守略問數語展至廿八日再訊○又二十晚一號捕房總差督三巡邏帶有多名到府署後草埔拘獲廣客兩籍之人陳貴劉舉余阿等黃

亞祿服李英曾廷光李亞羅亞榜亞勝計共十名送案廿一日由辛太守傳訊俱係失竊貧病之人無處棲身者其中惟陳貴一人年已大旬不能工作府尊心殊不忍判由國家供給船稅送其回籍免致老死其鄉陳貴不勝歡喜感德涕零其餘或送往醫院或監禁七天後轉送貧院安置足見英慈顧下民不分畛域誠格外之仁政也

賞格 ○啟者老巴虱合振號生理倒閉該店東陳青團現已逃匿無踪倘有能知其潛匿何所前來報信帶引實獲同往擒拿果得捉獲其人願酬花紅銀五百大元立此賞格是實決不食言特此佈 聞  
光緒廿二年七月二十二日

立賞格人豐利棧莊錦源吳再合榮泰號謹啟

葛士兄弟洋行新到奇巧自快車告白



啟者本行由歐洲辦到新奇巧自快車來叻發售廠車之製係用四輪大小不一要皆異常精美壯麗顯其車有可坐二人者有可坐四人者亦有能坐至六七人者其車內藏機器燃點油燈以資行駛雖無油而車之人不至有油臭難聞及熱氣蒸灼之患車輪極包樹乳可令行駛穩定且復無震耳之聲其點燈之法乃用電氣引燃并無進炸及難危險之處此等自快車平常每下鐘能行十英里至十五英里若遇路途平曠則其行駛更快此車并能上山落山甚為利便其用以燃火之油則土油或聯蘇油均無不可此等油料隨處皆可購買復甚廉約計每下鐘內所耗之油不過僅值半邊士以現在金價而論亦不過約值銀二占之譜倘可謂為廉極其行駛也可快可慢更可以隨時停止不過將其機一開車即立停開之復行此等快車在於叻中惟有本行一家特賣倘各埠仕商欲購用者可函致本行即當將其目錄及價目寄呈以憑查閱如本埠仕商欲購則請至本行通知自當引看各車以憑選購特此佈聞 英一千八百九十六年八月三十號 葛士兄弟洋行謹啟

勞民申洋行 存貨平沽告白

啟者本行欲將所存貨底起早沽清以便另儲新貨茲定於西曆末月一號即華七月廿四日禮拜二起將行中所有呢布花呢雜花布等件一律減價平沽 諸君有欲購者祈早 惠臨幸勿失此機緣不勝切切  
光緒廿二年七月廿二日 勞民申雜貨洋行謹啟

渣甸輪船行期

○啟者茲有渣甸火船名芝里打喇大有一千五百七十四噸已於西本月二十六號即華本月十八日由加刺吉打起程定於西本月四號即華本月二十七日即能抵叻上落客貨畢即展往香港等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相酌為盼 此佈 大英一千八百九十六年八月廿八號 大清光緒二十二年七月二十日 莫實德洋行謹啟

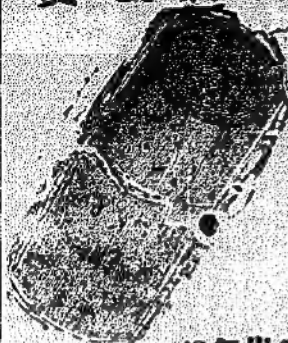
良馬出投 ○啟者茲定西馬兀月三十一號即華本月二十三日禮拜一下午五下一刻鐘在東陵島者律南末兄弟馬房內拍賣新金山所到良馬二十四匹 諸君有合意者祈屆期 玉臨投買特此佈聞  
大清光緒廿二年七月十九日 大英一千八百九十六年八月二十七號 吧越館主謹啟

大荷蘭國駐叻總領事官告示

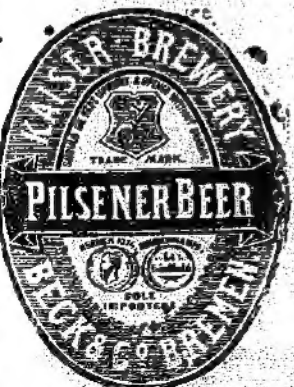
○大荷蘭國駐叻總領事官為招承餉碼事照得蘇門答臘東境一帶地方之鴉片烟碼欲招人承辦惟打棉香轄下分縣不在其內又該地之賭及酒碼亦招人承充惟望加麗及打棉香轄下分縣不在其內以上各碼係承充一千八百九十七年或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可此碼定於西本年實添末月十號禮拜四或在此期之後等日在日理之棉蘭地方出投 又蘇門答臘東境望加麗地方承攬載運入口及在境內發售之餉碼 又在孟加麗抽收勿勝煎蝦米魚子等件課稅餉碼 又在望加麗 高謀 丹那浮底 蠻老 打實英 此係孟加麗屬地 以上各地之典當餉碼係承充一千八百九十七年或承充至一千八百九十八年及一千八百九十九年此各碼則定於西本年實添末月十七號禮拜四或在此期之後等日在孟加麗出投投等有欲承充者其如期前往投充可也此諭 大英一千八百九十六年八月十八號 示



密酒發賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標印  
出 諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標  
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木架與加  
密酒行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即  
紅銀二百大馬銀實訊定能給發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶壟 泗里末 蘇加那 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明鳴也洋行謹啟



法國上等葡萄酒



啟者本公司親由法國督辦  
頂上好萬國葡萄酒來叻發售其酒  
清香濃郁醇厚真飲之誠可令  
人長血氣壯精神色妙味無  
窮今市上所有各酒無有能  
出其右者誠酒中珍品也至此  
酒本公司一經沽出無不蒙  
諸君光顧細認蜂窠標  
為記庶不致有誤方不致誤價  
甚相宜倘有欲份之者請早至  
本公司沽取為幸  
大英一千八百八十八年六月二  
十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明鳴也洋行謹啟

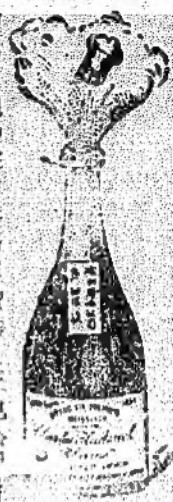
烏密酒發賣



啟者本行由英國督辦  
頂上好萬國葡萄酒來叻發售其酒  
清香濃郁醇厚真飲之誠可令  
人長血氣壯精神色妙味無  
窮今市上所有各酒無有能  
出其右者誠酒中珍品也至此  
酒本公司一經沽出無不蒙  
諸君光顧細認蜂窠標  
為記庶不致有誤方不致誤價  
甚相宜倘有欲份之者請早至  
本公司沽取為幸  
大英一千八百八十八年八  
月十五號  
明鳴也洋行謹啟

三品出品

啟者本行由歐洲辦到上等三品酒來叻發售其酒甚佳茲將標印  
出 諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標  
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木架與加  
密酒行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即  
紅銀二百大馬銀實訊定能給發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶壟 泗里末 蘇加那 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明鳴也洋行謹啟



名酒出品

啟者本行由歐洲辦到上等名酒來叻發售其酒甚佳茲將標印  
出 諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標  
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木架與加  
密酒行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即  
紅銀二百大馬銀實訊定能給發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶壟 泗里末 蘇加那 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明鳴也洋行謹啟





# Forged Trade Marks.

We recently prosecuted LIM GECK LUM and QUAY BOON PIN, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop BAN SOON SENG, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "GI HIANG" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man Wi I Jix who bought from them two packages of Tea bearing our "GI HIANG" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

- (1.) That the Chop TAN SAY LEE are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "GI HIANG" tea.
- (2.) That the trade mark "GI HIANG" is protected by law in this Colony.
- (3.) That the defendants knew that the "GI HIANG" Tea was the property of the Chop TAN SAY LEE and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.
- (4.) That on the 22nd April the defendants sold to Wi I Jix twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "GI HIANG" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "GI HIANG" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "GI HIANG" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

**TAN SAY LEE,**  
63, KLING STREET

## 涇 渭 宜 分

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來叻發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成就東主福建人林玉南郭文清等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告業在府堂集訊八次李察 府尊明察於五月二十日訊詰以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其茶已出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號為保護茶務起見用將此事明白佈陳倘 各賢號有購到此等假止宜香茶者自刊派此告白之日為始限以三日內到敝號報明敝號自願從廉將此等偽茶一概承受以免偽貨流布市上以假亂真倘逾期不來報明一經本號查知定必指名控告謂票拘拿成案具存勿貽後悔各宜自諒特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號

大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹啟

樂施社捐錄小引 ○竊以捨施棺木本仁人惻隱之善心而超度幽魂亦君子慈悲之雅念屢觀近世禍孽靡端遍地天災增人棟樑或兵刀成水火或時疫或旱荒種種危機至茲夏秋此舉彼行之時待於人貧由人之造孽勢改習以自召耳我輩叨 天盛眷異地輕靈既生之裕如復起居其無恙允宜修些善果答酬 浩恩惟是善路專門行必擇夫急切時最急切者莫如施棺棺木之一週迴首露門窗戶無多貧人甚眾當此米珠薪桂凡窮苦度日本難何況疾病死亡棺舍何自而出現茲情景人心惻傷雖有諸君子發心設施棺木其奈近者得受其惠而遠者每多向隅屢屢未易求徒增嘆望茲擬在於嘉禾山設立樂施社專拾窮人不測棺木舉一誠樸之人以董其事凡有深入或宗廟棺槨並即分發就近書局貯存以便貧而無力者隨時取給用各立一冊存記亡者姓名年歲住址葬有成績或三十人或五十人或為延僧禮懺超度幽魂四處鳴金求助其斃已有廣拾尸錢邀其福祐者如此則善端遍佈亦以補庇善人之不逮庶幾方寸可安矣無如大廈非一木可支成喪豈一賑而致是所望 大君子 大善人慨解囊金俾成善舉多樂助各盡乃心福及子孫未有佳於為善功歸道德矣足惜於散財梵天增之好還願人心之喜捨是為序 大清光緒廿二年七月初十日 樂施社同人謹啟